



实用 俄语学习 手册

人民教育出版社

实用俄语学习手册

《实用俄语学习手册》编写组编

人民教育出版社

实用俄语学习手册

全 一 册

《实用俄语学习手册》编写组编

*

人民教育出版社出版

新华书店北京发行所发行

北京新华印刷厂印装

*

开本 850×1168 1/32 印张 20 字数 480,000

1986年3月第1版 1987年10月第1次印刷

印数 1—7,000

书号 7012·01060 定价 4.25 元

前 言

《实用俄语学习手册》是学习俄语的工具书，以中学生为主要对象，兼顾广播学习和自学者，也可供大专院校学生和中学教师参考。

《手册》内容有：语法（词法、句法）、词语（常用词汇分类表、常用词词素分析、常用缩略语、课堂用语、礼貌用语、成语、谚语、俗语、谜语）、附录（移行规则、几种应用文的写法、部分名人简介、常用地名）。

本书编写过程中，参考了苏联近年出版的各种语言工具书以及我国出版的某些语法论著，采用了其中的一些材料和观点，书中没有一一注明，特向有关作者表示感谢。

参加本书编写的有（以姓氏笔划为序）：

丁曙（词语 I、II、VI、VII，附录 IV），

朱耿（词法第二、六章，第五章第十三、十四节），

宋云泮（词语 V，附录 II），

李健伟（词法第一、九、十章），

肖雨潞（词法第三、四、七、八章，句法第一——八章、第十章），

何得霖（词法第五章第一——十二节），

倪宏勉（句法第九章），

戴咏絮（词语 III、IV，附录 I、III）。

词法由朱耿整理，句法由倪宏勉整理，词语与附录由戴咏絮整理。本书责任编辑倪宏勉。

《手册》语法部分由王福祥同志审订，词语及附录部分由杨蕴华同志审订。全书由张志公同志审定。

限于编者水平和经验，对材料的取舍、程度的确定，都没有充分的把握，难免存在各种缺点和问题，希望读者指正。

编 者

一九八五年十二月

目 录

语 法

词 法

第一章 名词	2
第一节 名词的性.....	2
第二节 名词的数.....	6
第三节 名词的格.....	12
I. 名词的三种变格法(13) II. 特殊变化的名词(20) III. 俄罗斯人姓名的变格(25) IV. 中国人姓名的变格(26) V. 复合词的变格(27) VI. 复合缩写词的变格(27) VII. 不变格的名词(27) VIII. 名词各格的意义和用法(28)	
第二章 形容词	44
第一节 形容词的分类.....	44
I. 性质形容词(44) II. 关系形容词(45) III. 物主形容词(46)	
第二节 形容词的性、数、格和用法.....	46
I. 性质形容词的性(46) II. 性质形容词的数(47) III. 性质形容词的格(48) IV. 物主形容词的性、数、格(50) V. 形容词的用法(51)	
第三节 短尾形容词.....	52
I. 短尾形容词的构成(52) II. 短尾形容词的用法(56) III. 短尾形容词与长尾形容词的用法比较(57) IV. 短尾形容词的重音(58)	
第四节 形容词的比较等级.....	61

I. 形容词比较级(61) II. 形容词最高级(65)	
第五节 形容词转化为名词	68
第三章 代词	70
第一节 人称代词	70
第二节 反身代词	72
第三节 物主代词	74
第四节 指示代词	78
第五节 疑问代词	81
第六节 关系代词	84
第七节 限定代词	85
第八节 否定代词	90
第九节 不定代词	92
第四章 数词	96
第一节 定量数词	96
I. 基本定量数词和合成定量数词(96) II. 定量数词的变格(97)	
III. 定量数词的用法(100)	
第二节 不定量数词	101
第三节 集合数词	102
I. 集合数词 двое, трое, четверо десятеро(102) II. 集合数词 оба 和 обе(104)	
第四节 顺序数词	105
I. 顺序数词的构成和变格(105) II. 顺序数词的用法(106)	
第五节 分数数词	107
第六节 数量增减的表示法	111
第七节 钟点表示法	113
第八节 年、月、日表示法	114
第五章 动词	116
第一节 动词不定式	116
I. 动词不定式概述(116) II. 动词不定式的用法(116)	
第二节 动词的变化	118

I. 过去时(118) II. 现在时(121) III. 将来时(124) IV. 两种变位法动词的主要类别(125) V. 动词变位时的辅音音变(127) VI. 某些动词的特殊变位(129)	
第三节 动词时的基本意义和用法	130
I. 过去时的基本意义和用法(130) II. 现在时的基本意义和用法(131) III. 将来时的基本意义和用法(131)	
第四节 动词时的转义用法	132
I. 现在时的转义用法(132) II. 将来时的转义用法(132) III. 过去时的转义用法(134) IV. 与бывало和было连用的动词的时(134)	
第五节 动词的体	134
I. 动词体的构成(135) II. 动词体的基本意义(139) III. 某些状语与动词体的关系(142) IV. 动词不定式体的用法(144) V. 动词过去时体的用法特点(148)	
第六节 及物动词和不及物动词	151
I. 及物动词(151) II. 不及物动词(152)	
第七节 带-ся动词	154
第八节 无人称动词	157
第九节 运动动词	159
I. 定向运动动词(160) II. 不定向运动动词(160)	
第十节 动词 БЫТЬ 的变化和用法	162
第十一节 命令式	165
I. 第二人称命令式(165) II. 第一人称命令式(168) III. 第三人称命令式(169)	
第十二节 假定式	170
I. 假定式的构成(170) II. 假定式的用法(170)	
第十三节 形动词	171
I. 形动词的构成(172) II. 形动词的用法(176) III. 形动词的时、体(177) IV. 形动词短语(180) V. 形动词短尾形式(182)	
第十四节 副动词	183
I. 副动词的构成(184) II. 副动词的用法(186) III. 副动词短语(187)	

第六章 副词	190
第一节 副词的分类和用法	190
I. 副词按意义分类(190) II. 谓语副词(193) III. 代副词(194)	
第二节 副词的比较等级	197
I. 副词比较级(197) II. 副词最高级(199)	
第七章 前置词	200
第一节 前置词的形态特征	201
I. 非派生前置词(201) II. 派生前置词(202)	
第二节 前置词的意义类型及辨析	205
I. 空间意义(205) II. 时间意义(211) III. 原因意义(215)	
IV. 行为方法意义(218) V. 目的意义(219) VI. 让步意义(221)	
VII. 程度与度量意义(221) VIII. 限定意义(222)	
IX. 比较意义(222) X. 用途意义(223) XI. 客体意义(224)	
第三节 前置词的重音	225
第八章 连接词	228
第一节 连接词的分类	228
第二节 并列连接词	229
I. 联合连接词(229) II. 对别连接词(230) III. 区分连接词(230)	
IV. 说明连接词(230)	
第三节 主从连接词	231
I. 原因连接词(231) II. 目的连接词(231) III. 条件连接词(232)	
IV. 让步连接词(232) V. 比较连接词(232) VI. 时间连接词(233)	
VII. 说明连接词(233)	
第四节 关联词	234
第九章 语气词	236
第十章 感叹词	244

句 法

第一章 词组	249
---------------------	-----

第一节 词组的类型.....	249
I. 静词词组(249) II. 动词词组(251) III. 副词词组(251)	
第二节 词组中词与词之间的语法联系.....	252
I. 一致关系(252) II. 支配关系(253) III. 依附关系(253)	
第二章 句子、简单句和句子的类型.....	254
第一节 陈述句、疑问句、祈使句和感叹句.....	254
I. 陈述句(254) II. 疑问句(255) III. 祈使句(257) IV. 感叹句(257)	
第二节 肯定句和否定句.....	258
I. 肯定句(258) II. 否定句(258)	
第三节 单主要成分句和双主要成分句.....	260
第四节 非扩展句和扩展句.....	261
第五节 完全句和不完全句.....	262
第三章 句子的主要成分和双主要成分句.....	263
第一节 主语及主语表示法.....	263
第二节 谓语及谓语表示法.....	267
I. 简单动词谓语(267) II. 合成谓语(272) 1. 动词合成谓语(272) 2. 静词合成谓语(274) III. 复合谓语(281)	
第三节 谓语和主语的一致关系.....	283
第四章 单主要成分句.....	290
第一节 确定人称句.....	290
第二节 不定人称句.....	291
第三节 泛指人称句.....	291
第四节 无人称句.....	292
第五节 称名句.....	298
第五章 句子的次要成分.....	299
第一节 补语.....	299
I. 直接补语(300) II. 间接补语(302)	
第二节 定语.....	305
I. 一致定语(305) II. 非一致定语(306)	

第三节 同位语.....	307
第四节 状语.....	309
I. 地点状语(309) II. 时间状语(310) III. 原因状语(312)	
IV. 目的状语(313) V. 行为方法状语(314) VI. 条件状语(315)	
VII. 让步状语(315) VIII. 程度和度量状语(316)	
第六章 句子的同等成分.....	318
第一节 同等成分的种类.....	318
第二节 同等成分之间的连接词.....	320
第三节 带同等成分句子中的总括词.....	324
第四节 谓语与同等主语的一致关系.....	325
第五节 同等成分中的前置词.....	326
第七章 句子的独立次要成分.....	328
第一节 独立定语.....	328
第二节 独立同位语.....	331
第三节 独立状语.....	333
第四节 独立补语.....	335
第五节 独立确切成分和说明成分.....	336
第六节 插入语.....	337
第七节 呼语.....	340
第八章 复合句概述 并列复合句.....	342
第一节 带联合连接词的并列复合句.....	344
第二节 带对别连接词的并列复合句.....	347
第三节 带区分连接词的并列复合句.....	352
第四节 带对比连接词的并列复合句.....	354
第五节 带接续连接词的并列复合句.....	355
第六节 带说明连接词的并列复合句.....	357
第九章 主从复合句.....	358
第一节 主从复合句概述.....	358
I. 从句中的主从连接词和关联词(359) II. 主句中的指示	
词(361) III. 从句的位置(362)	

第二节 带定语从句的主从复合句.....	364
I. 用关联词连接的定语从句(365) II. 用连接词连接的定语从句(378)	
第三节 带说明从句的主从复合句.....	380
I. 用连接词连接的说明从句(384) II. 用关联词连接的说明从句(390) III. 主句中的指示词(392) IV. 带说明从句的主从复合句中动词时的用法(395)	
第四节 带状语从句的主从复合句.....	396
I. 带行为方法、程度从句的主从复合句(397) II. 带地点从句的主从复合句(406) III. 带时间从句的主从复合句(408) IV. 带条件从句的主从复合句(419) V. 带原因从句的主从复合句(424) VI. 带目的从句的主从复合句(430) VII. 带比较从句的主从复合句(433) VIII. 带让步从句的主从复合句(437) IX. 带结果从句的主从复合句(440)	
第五节 带有两个或数个从句的主从复合句.....	441
第十章 无连接词复合句.....	444

词 语

I. 常用词汇分类表.....	452
II. 常用词词素分析.....	470
III. 常用缩略语.....	489
IV. 课堂用语.....	500
V. 礼貌用语.....	514
VI. 成语、谚语、俗语.....	539
VII. 谜语.....	552

附 录

I. 移行规则.....	556
II. 几种应用文的写法.....	559
III. 部分名人简介.....	577
IV. 常用地名.....	598

语 法

词 法

俄语十大词类

类 别			例 词
变 化 词 类	实 词	名词	уче́ник, молодо́жь, у́мница, Анто́н, СССР, встре́ча, чай, желе́зо
		形容词	весёлый, де́тский, отцо́в, мо́лод, лу́чше, краси́вейший
		数词	оди́н, оди́ннадцать, пятьдеся́т, сто, двёсти, пе́рвый, дво́е
		代词	он, наш, э́тот, кто, че́й, себя́, сам, вся́кий, никто́, не́что
		动词	говори́ть, ко́нчить, свети́ть, учи́ться, прочи́тать
		副词	днём, сле́ва, бы́стро, мно́го, о́чень, пешко́м, по-ру́ски
不 变 化 词 类	虚 词	前置词	в, на, из-за, ми́мо, в течéние, несмотря́ на
		连接词	а, и, и́ли, ни ... ни, потому́ что, не то́лько... но и, что́бы, кото́рый
		语气词	вот, хоть, лишь, и, да́же, уж, ну, ещё, ве́дь, не, ли
	感叹词		о, ай, ах, ура́, тук-ту́к

第一章 名 词

名词是表示事物名称的词类。事物是指人、动物、物品、物质、事件、自然现象、社会生活现象及抽象概念等。俄语名词有性的区别,数的形式和格的变化。

根据所表示的内容俄语名词分普通名词与专有名词。普通名词表示同类事物的一般名称,如: гóрод(城市), дом(房子);专有名词表示某一事物特有的名称,如: Москвá(莫斯科), Ивáн(伊万)。普通名词和专有名词都有动物名词与非动物名词之分。表示人或动物的名词,叫做动物名词,回答 кто? 的问题,如: учени́к(学生), тигр(虎);表示人或动物以外的名词,叫做非动物名词,回答 что? 的问题,如: стол(桌子), растéние(植物)。

第一节 名 词 的 性

性是俄语名词典型的语法特征之一。俄语名词根据词义和词尾分三种性属,即: 阳性名词,阴性名词和中性名词。

I. 变格名词的性

变格名词的性属,是根据词的形态特征,即词尾或词干末尾的辅音决定的(少数表示人的名词除外)。

1. 没有词尾,词干末尾是硬辅音或辅音й的名词属于阳性,如: гóрод(城市), мост(桥), музéй(博物馆)。

2. 没有词尾,词干末尾是软辅音的名词,可能属于阳性,也可

能属于阴性,如: день(白天), зверь(野兽), мяч(球)属阳性; ночь(夜晚), жизнь(生活)属于阴性。

3. 以 -а, -я 结尾的名词属于阴性*, 如: страна(国家), деревня(农村), партия(党), земля(土地)。

有一部分以 -а, -я 结尾的表示人的名词是共性名词, 如: сиротá(孤儿), умница(聪明人)。

4. 以 -о(-ё), -е 结尾的名词属于中性, 如: письмó(信), бельё(衬衣), здáние(建筑物)。

5. 以 -мя 结尾的名词属于中性, 如: имя(名字), время(时间)等。

II. 以 -ь 结尾名词的性

1. 属于阳性的名词有:

以 -тель**, -арь, -ень 结尾的名词, 如: учитель(教师), писатель(作家), календарь(日历), фонарь(灯笼), словарь(字典), камень(石头), день(日), корень(根);

表示月份名称的名词, 如: январь(一月), февраль(二月), июнь(六月), июль(七月), сентябрь(九月);

表示动物名称的名词***, 如: медведь(熊), лебедь(天鹅);

以 -бль, -вль, -кль, -плъ, -уль, -ырь 结尾的名词, 如: корáбль(船), рубль(卢布), спектакль(戏剧), вопль(号叫), руль(舵), пузырь(泡)。

2. 属于阴性的名词有:

以 -ость, -есть 结尾的名词, 如: радость(高兴), новость

* 个别表示男人的名词, 如: мужчи́на(男人), юно́ша(青年), дядя(叔叔)等属阳性。

** 少数以 -тель 结尾的名词属于阴性, 如: постéль(床铺), метéль(暴风雪)等。

*** 少数表示动物名称的名词属于阴性, 如: лоша́дь(马), мышь(鼠)等。

(新闻), све́жесть(凉爽), тя́жесть(重力);

以 -знь, -сть, -сь, -бь, -вь, -пъ 结尾的名词, 如: бо-
ле́знь(病), жизнь(生活), вла́сть(政权), за́пись(记录), рябь(涟漪),
любо́вь(爱情), це́пь(链);

以 -жь, -чь, -шь, -щъ 结尾的名词, 如: молодёжь(青
年), но́чь(夜), по́мощь(帮助);

三个指称女人的名词 ма́ть(母亲), до́чь(女儿), свекро́вь
(婆婆)。

III. 不变格名词的性

1. 表示男人身份的不变格名词, 属于阳性, 如: буржуа́(资
本家), атташе́(参赞), конфе́рансье́(报幕员)。

2. 表示女人身份的不变格名词, 属于阴性, 如: мада́м(夫
人), мисс(小姐), ми́ссис(太太)。

3. 表示非动物名称的不变格名词*, 属于中性, 如: ра́дио
(收音机), такси́(出租汽车), пальто́(大衣), кино́(电影院), мет-
ро́(地铁), шоссе́(公路), какао́(可可)。

4. 表示动物名称的不变格名词, 一般属于阳性, 如: какаду́
(鸚鵡), кенгуру́(袋鼠)。

5. 表示地理名称的不变格名词, 其性属要看它们是城市、河
流还是山川而定, 如: Миссисипи(密西西比河)是河流的名称,
故为阴性, Пе́ру(秘魯)是国家名称, 故为中性, Баку́(巴库)是城
市的名称, 故为阳性。

IV. 表示职业和职务的名词的性

历史上许多职务不能由妇女担任, 因此语言中表示人的职业、
职务的名词通常是阳性, 如: акаде́мик(科学院院士), профе́ссор

* ко́фе(咖啡), пе́нальти(罚点球)属阳性, сала́ми(萨拉米熏肠)属阴性。

(教授), доцент(副教授), судья(法官), секретарь(秘书), староста(工长, 班长), врач(医生), дирижёр(乐队指挥), инженер(工程师), офицер(军官), почтальон(邮递员), солдат(士兵), учёный(科学家), шофёр(司机), командир(指挥官), директор(校长, 厂长), начальник(首长), руководитель(领导), председатель(主席)。在现代俄语中, 这些词也适用于女性。如果指的是女人, 作谓语用的动词, 过去时一般用阴性形式, 作这类名词定语的形容词按规范应用阳性形式, 但已日益向阴性形式发展, 口语中已常见使用。

在现代俄语中, 有许多表示职业和职务的名词是相对应的, 如: учитель(教师) — учительница(女教师), ученик(学生) — ученица(女学生), студент(大学生) — студентка(女大学生), певец(歌手) — певица(女歌手), революционер(革命者) — революционерка(女革命者), коммунист(共产党员) — коммунистка(女共产党员), комсомолец(共青团员) — комсомолка(女共青团员), помощник(助手) — помощница(女助手), писатель(作家) — писательница(女作家), изобретатель(发明家) — изобретательница(女发明家), лётчик(飞行员) — лётчица(女飞行员), корреспондент(记者) — корреспондентка(女记者)。

V. 共性名词的性

既可表示男人, 又可表示女人的名词叫共性名词。共性名词的第一格以 -а 或 -я 结尾, 如: сиротá(孤儿), умница(聪明人), ровня(同等地位的人), зади́ра(好斗的人)。确定这部分名词的性属, 要根据它们所表示的人是男性还是女性来决定:

1. 如果指的是女人, 这些名词就是阴性, 与其连用的形容词、代词、序数词、动词过去时都用阴性。如: